

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
НАЦИОНАЛНА СЛУЖБА ЗА ЗАПОШЉАВАЊЕ

Београд, ул. Краља Милутина бр. 8

Број: 0094-40495-233/2019

Датум: 06. 11. 2019

Предмет: Одговор комисије за набавку услуга превођења и услуга судских тумача, у поступку јавне набавке мале вредности бр. 81/19 (образована решењем бр. 40495-229/2019 од 31.10.2019. године) на захтев за додатним информацијама или појашњењима у вези са припремањем понуде

Поводом приспелог Захтева у вези јавне набавке бр. 81/19 – за набавку услуга превођења и услуга судских тумача, у складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“ 124/12, 14/15 и 68/15), достављамо одговор:

Питање 1:

Молим вас да нам у складу са чланом 63. Закона о јавним набавкама појасните конкурсну документацију у делу Додатни услови, страна 13., где је наведено следеће:

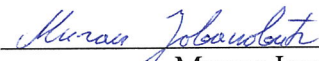
"Понуђач је у обавези да има најмање:

- по једног преводиоца за стандардне европске језике из Спецификације предмета јавне набавке,
- по једног преводиоца за језике бивше СФРЈ из Спецификације,
- по једног судског тумача за стандардне европске језике из Спецификације предмета јавне набавке
- по једног судског тумача за језике бивше СФРЈ из Спецификације предмета јавне набавке"

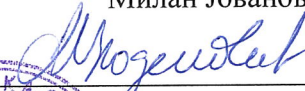
Молим вас да нам појасните да ли је неопходно да нпр. за један тражени страни језик (било да је језик из бивше СФРЈ или стандардни европски језик) имамо и преводиоца и судског тумача, тј. две особе, или је додатни услов испуњен ако имамо једну особу за један страни језик која је уједно и преводац и судски тумач.

Одговор: Једна особа може истовремено бити и преводац и судски тумач.

Комисија за јавну набавку бр. 81/19:



Милан Јовановић, члан



Драгана Младеновић, члан



Бојана Рашковић Ђорић, члан

